








**Product data sheet** (in accordance with EU regulation no. 812/2013)

1	Brand name			Vaillant					
2	Models	I		VEH 200/5					
		II		VEH 300/5					
		III		VEH 400/5					
		IV		-					
		V		-					
		VI		-					
				I	II	III	IV	V	VI
3	Hot water generation: Specified load profile	-	-	XL	XL	XXL	-	-	-
4	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-	C	C	D	-	-	-
5	Hot water generation: Energy efficiency (*8)	$\eta_{WH}$	%	39	39	39	-	-	-
6	Annual electricity consumption (*8)	AEC	kWh	4.320	4.271	5.567	-	-	-
7	Other load profile	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	$\eta_{WH\text{ additional}}$	%	-	-	-	-	-	-
9	Annual electricity consumption for additional load profile	AEC	kWh	-	-	-	-	-	-
10	Temperature setting for the temperature controller	-	°C	60	60	65	-	-	-
11	Sound power level, indoor	$L_{WA\text{ indoor}}$	dB(A)	15	15	15	-	-	-
12	Option to only operate during low-demand periods.	-	-	-	-	-	-	-	-
13	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
14	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.								
15	Smart factor	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Heat retention losses	S	W	-	-	-	-	-	-
17	Cylinder volume	V	l	200,0	305,1	410,1	-	-	-
18	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.								
19	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(\*8) For average climatic conditions



**Product information** (in accordance with EU regulation no. 814/2013)

1	Brand name		Vaillant						
2	Models	I	VEH 200/5						
		II	VEH 300/5						
		III	VEH 400/5						
		IV	-						
		V	-						
		VI	-						
			<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>V</b>	<b>VI</b>	
20	Daily electricity consumption	$Q_{elec}$	<i>kWh</i>	19,852	19,560	25,341	-	-	-
21	Hot water generation: Specified load profile	-	-	XL	XL	XXL	-	-	-
22	Sound power level, indoor	$L_{WA}$ <i>indoor</i>	<i>dB(A)</i>	15	15	15	-	-	-
23	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
24	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
25	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
26	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
27	Hot water generation: Energy efficiency	$\eta_{WH}$	%	39	39	39	-	-	-
28	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
29	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
30	Cylinder volume	<i>V</i>	<i>l</i>	200,0	305,1	410,1	-	-	-
31	Heat retention losses	<i>S</i>	<i>W</i>	-	-	-	-	-	-
32	Volume of mixed water at 40 °C	$V_{40}$	<i>l</i>	339	505	692	-	-	-
33	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								



**de** (1) Markenname (2) Modelle (3) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (4) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (5) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (6) Jährlicher Stromverbrauch (7) Anderes Lastprofil (8) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz bei zusätzlichem Lastprofil (9) Jährlicher Stromverbrauch bei zusätzlichem Lastprofil (10) Temperatureinstellung des Temperaturreglers (11) Schalleistungspegel, innen (12) Möglichkeit des ausschließlichen Betriebs zu Schwachlastzeiten. (13) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (14) „smart“-Wert „1“: die Informationen zur Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz und zum jährlichen Strom- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur bei eingeschalteter intelligenter Regelung. (15) Smartfaktor (16) Warmhalteverluste (17) Speichervolumen (18) Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Effizienz beinhaltet bei Geräten mit integrierten, witterungsgeführten Reglern inklusive aktivierbarer Raumthermostafunktion immer den Korrekturfaktor der Reglertechnologieklasse VI. Eine Abweichung der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Effizienz ist bei Deaktivierung dieser Funktion möglich. (19) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (20) Täglicher Stromverbrauch (21) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch ohne intelligente Regelung (22) Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung (23) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch mit intelligenter Regelung (24) Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung (25) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (26) Volumen des Mischwassers bei 40 °C

**fr** (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (4) Production d'eau chaude sanitaire : classe d'efficacité énergétique (5) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (6) Consommation électrique annuelle (7) Autre profil de charge (8) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique avec profil de charge supplémentaire (9) Consommation électrique annuelle avec le profil de charge supplémentaire (10) Réglage de température du régulateur de température (11) Puissance acoustique à l'intérieur (12) Possibilité de fonctionnement exclusivement aux périodes creuses. (13) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (14) Valeur « intelligente » « 1 » : informations relatives à l'efficacité énergétique pour la production d'eau chaude sanitaire et à la consommation annuelle d'électricité et de combustible, valables uniquement avec la régulation intelligente activée. (15) Coefficient d'arrêt à chaud (16) Pertes d'arrêt à chaud (17) Volume du ballon (18) La classe d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux inclut systématiquement le coefficient de correction pour les régulateurs de technologie de catégorie VI dans le cas des appareils avec régulateur intégré à sonde extérieure dotés d'une fonction de thermostat d'ambiance commutable. La désactivation de cette fonction peut provoquer un écart d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux. (19) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (20) Consommation électrique journalière (21) Consommation de combustible hebdomadaire sans régulation intelligente (22) Consommation électrique hebdomadaire sans régulation intelligente (23) Consommation de combustible hebdomadaire avec régulation intelligente (24) Consommation électrique hebdomadaire avec régulation intelligente (25) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (26) Volume d'eau mitigée à 40 °C

**it** (1) Marchio (2) Modelli (3) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (4) Produzione di acqua calda: classe di efficienza energetica (5) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (6) Consumo energetico annuale (7) Altro profilo di carico (8) Produzione di acqua calda: efficienza energetica con profilo di carico supplementare (9) Consumo energetico annuale con profilo di carico supplementare (10) Regolazione temperatura del regolatore della temperatura (11) Potenza sonora all'interno (12) Possibilità di funzionamento esclusivo rispetto ai periodi di carico debole. (13) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (14) Valore „smart“ „1“ : le informazioni relative all'efficienza energetica per la produzione di acqua calda e al consumo annuale di energia e combustibile valgono solo se è inserita la regolazione intelligente. (15) Fattore smart (16) Potenza di mantenimento (17) Volume bollitore (18) L'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente negli apparecchi con centralina azionata in base alle condizioni atmosferiche, inclusa la funzione del termostato ambientale attivabile, comprende sempre il modificatore di classe tecnologica VI dei regolatori. Una deviazione dall'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente è possibile disattivando questa funzione. (19) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (20) Consumo energetico giornaliero (21) Consumo settimanale di combustibile senza regolazione intelligente (22) Consumo energetico settimanale senza regolazione intelligente (23) Consumo settimanale di combustibile con regolazione intelligente (24) Consumo energetico settimanale con regolazione intelligente (25) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/ o smaltimento. (26) Volume dell'acqua mista di rifiuto a 40 °C

**ru** (1) Торговая марка (2) Модели (3) Приготовление горячей воды: указанный профиль нагрузки (4) Приготовление горячей воды: класс энергоэффективности (5) Приготовление горячей воды: энергоэффективность (6) Ежегодное потребление электроэнергии (7) Другой профиль нагрузки (8) Приготовление горячей воды: энергоэффективность при дополнительном профиле нагрузки (9) Ежегодное потребление электроэнергии при дополнительном профиле нагрузки (10) Настройка температуры регулятора температуры (11) Уровень звуковой мощности, внутри (12) Возможность эксплуатации только во время малой нагрузки на сеть. (13) Все специальные меры предосторожности относительно монтажа, установки и технического обслуживания описаны в руководствах по эксплуатации и установке. Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям. (14) „smart“-значение „1“: информация о энергоэффективности приготовления горячей воды и о ежегодном потреблении электроэнергии и потреблении топлива имеет силу только при включенном интеллектуальном регулировании. (15) Интеллектуальный коэффициент (16) Потери при сохранении тепла (17) Объем накопителя (18) Зависимая от времени года эффективность отопления помещения всегда имеет на приборах с встроенными, погодозависимыми регуляторами с активируемой функцией комнатного термостата, поправочный коэффициент технологии регулирования класса VI. Отклонение зависимой от времени года эффективности отопления помещения возможно при деактивации этой функции. (19) Все содержащиеся в информации об изделии данные были определены при соблюдении предписаний Европейских директив. Различия в информации об изделии, приведенной в другом месте, могут возникать по причине проведения различных испытаний. Определяющими и действительными являются только данные, содержащиеся в этой информации об изделии. (20) Ежедневное потребление электроэнергии (21) Ежедневное потребление топлива без интеллектуального регулирования (22) Ежедневное потребление электроэнергии без интеллектуального регулирования (23) Ежедневное потребление топлива с интеллектуальным регулированием (24) Ежедневное потребление электроэнергии с интеллектуальным регулированием (25) Прочитайте руководство по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям относительно монтажа, установки, технического обслуживания, демонтажа, вторичного использования и/или утилизации. (26) Объем смешанной воды при 40° C

**sk** (1) Názov značky (2) Modely (3) Ohrev teplej vody: Uvedený zaťažovací profil (4) Ohrev teplej vody: Trieda energetickej efektivity (5) Ohrev teplej vody: Energetická efektívnosť (6) Ročná spotreba elektrického prúdu (7) Iný záťažový profil (8) Ohrev teplej vody: Energetická efektívnosť pri dodatočnom zaťažovacom profile (9) Ročná spotreba elektrického prúdu pri dodatočnom zaťažovacom profile (10) Nastavenie teploty na regulátore teploty (11) Hladina akustického výkonu, vnútri (12) Možnosť výlučnej prevádzky v dobe nízkeho zaťaženia. (13) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (14) Hodnota „smart“ „1“: informácie o energetickej efektívnosti ohrevu teplej vody a o ročnej spotrebe elektrického prúdu, resp. paliva platia iba pri zapnutej inteligentnej regulácii. (15) Faktor Smart (16) Straty z udržiavania tepelného stavu (17) Objem zásobníka (18) Efektívnosť vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím zahŕňa pri zariadeniach s integrovanými regulátormi riadenými v závislosti od vonkajšej teploty vrátane aktivovateľnej funkcie priestorového termostatu vždy korekčný faktor triedy technológie regulátora VI. Odchýlka efektívnosti vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím je možná pri deaktivácii tejto funkcie. (19) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (20) Denná spotreba elektrického prúdu (21) Týždenná spotreba paliva bez inteligentnej regulácie (22) Týždenná spotreba elektrického prúdu bez inteligentnej regulácie (23) Týždenná spotreba paliva s inteligentnou reguláciou (24) Týždenná spotreba elektrického prúdu s inteligentnou reguláciou (25) Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie. (26) Objem zmiešavacej vody pri 40 °C



uk (1) Назва марки (2) Моделі (3) Приготування гарячої води: вказаний профіль навантаження (4) Приготування гарячої води: клас енергетичної ефективності (5) Приготування гарячої води: енергетична ефективність (6) Річне споживання струму (7) Інший профіль навантаження (8) Приготування гарячої води: енергетична ефективність при додатковому профілі навантаження (9) Річне споживання струму при додатковому профілі навантаження (10) Налаштування температури регулятора температури (11) Рівень звукової потужності, всередині (12) Можливість експлуатації тільки під час низького навантаження на мережу. (13) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (14) Значення "smart" "1" : інформація щодо енергетичної ефективності приготування гарячої води та щодо річного споживання струму та палива є дійсною лише при увімкненому інтелектуальному регулюванні. (15) Інтелектуальний коефіцієнт (Smartfaktor) (16) Втрати на підтримання тепла (17) Об'єм накопичувача (18) Сезонна ефективність опалення приміщення при використанні приладів з вбудованими, залежними від погодних умов регуляторами з функцією кімнатного термостата, що може активуватись, завжди включає в себе коефіцієнт корекції технології регуляторів класу VI. При деактивації цієї функції можливе відхилення сезонної ефективності опалення приміщення. (19) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу. (20) Добове споживання струму (21) Тижневе споживання палива без інтелектуального регулювання (22) Тижневе споживання струму без інтелектуального регулювання (23) Тижневе споживання палива з інтелектуальним регулюванням (24) Тижневе споживання струму з інтелектуальним регулюванням (25) Прочитайте розділи посібників з експлуатації та встановлення, що стосуються монтажу, встановлення, технічного обслуговування, демонтажу, вторинної переробки та / чи утилізації і дотримуйтесь їх. (26) Об'єм змішаної води при 40 °C

